



*Le texte français se trouve ci-dessous...*

**Please do not REPLY to this email. Contact us [here](#).**



This month has historically been about starting over, goal setting, resolutions, the typical ‘*new year, new me*’ craziness. And while we completely support any effort to be healthier (especially in these times), the reality is that we start over every day. Every morning we get the chance to start fresh. It’s silly, but it’s true. How you approach each day, each week, each month, each year – the decisions you make, the way you treat yourself, the way you treat people – this determines who you become. So, let’s cut ourselves some slack with the grandiose resolutions and maybe just wake up each morning (in itself a great start!) and be thankful for our blessings, be willing to look for opportunity to help others and learn from them, take a breath and be patient, and celebrate each day for what it offers... Happy New Year!

May this year bring you joy, love, adventure, peace and contentment, gratitude and many blessings. Stay well, stay safe and wash your hands!

## **LAST CALL - dues payment**

Congratulations to the final 10 (out of 30!) winners of our early dues renewal contest. These members all received a just-in-time for the New Year surprise of \$50! Congratulations to: James Paquette, Patty Voisin, Lise Fortin, Thomas Reynolds, Estelle Amyot, Del McCreight, Thomas Burchat, Guy Carriere, Steve Reading and Francine Lavergne.

If you’re reading this newsletter, you know membership in the club has many rewards, including this newsletter (hee hee...)! If you haven’t renewed your membership yet, this is your last chance to do so before we update the newsletter email list (a reminder that only members receive the newsletter). If you need a reminder of why your membership is important, as well as valuable to you, you can learn more [here](#). The cost to renew your membership is \$20. First-time members also join for \$20. A membership renewal, if you have let your membership lapse, is \$35.

## **Annual General Meeting - Save the Date!**

We are hopeful we’ll be able to gather for an AGM this year. We have reserved a room at [KS on the Keys](#) on Thursday May 5. We have some fun things planned so, put the date on your calendar now. Of course, we will be following all public health guidelines that may be in place at that time but, for now, we’re confident we’ll be able to come together for the AGM. Stay tuned for updates and registration information.

## **Goodlife Fitness registration/renewal info...**

Many members take advantage of the Goodlife Fitness discount offered to Heritage Club members. You may notice, when you renew your membership, that options for membership have changed. Members who have renewed tell us it takes a bit more navigating, but you will get to a choice to select an Ultimate Level membership (which includes free membership holds!) and pay for it bi-weekly, monthly or yearly; and that this level is consistent with our previous membership level and discount. Thanks to member Sandy Lough for being the guinea pig and figuring it all out for us!

## Upcoming events... sigh...

At our last executive meeting, held in early December, there was a feeling of optimism that we may be able to resume some of our regularly scheduled programming such as monthly lunches, our annual bowling tournament, etc. in January or February. However, clearly the situation has changed (as it often does with COVID...) and we'll not be scheduling any in-person events for January or February. We are hopeful that March and April could see us come together for lunches and an activity or two (bowling, sugar bush or ???). And, as noted above, we've taken the leap of faith in scheduling the AGM for May. If things change and we're able to gather earlier, your executive will quickly roll up their sleeves and get something organized. And we'll continue to look for ways to keep everyone connected with online activities. If you have any ideas for that, please share with us!

## But, that said... It's online Trivia Time!

Quizmaster extraordinaire (and By-Town Chapter Heritage Club member!) Tim McGurrin has agreed to host another [Bytown Quiz](#) online trivia quiz for us on Thursday, January 20. If you joined us for last year's quiz you know it was a super-fun evening. This year's quiz will be a general trivia quiz, with a focus on the people and events of 2021. While there is no cost to join the fun, registration is limited to 30 participants (30 online sign ins – you can have up to 4 people on your team, playing with in-person you on your computer or device), and is limited to members only. The fun will start at 8:00 p.m. You will receive all instructions and sign-in information before the 20<sup>th</sup>. Please send an [email](#) to register for this event. Your club will be making a \$250 donation to the Ottawa Food Bank to thank Tim for doing this for us.

## Santa says, "thank you"!

About 50 members signed up to help Santa with his mail in December (and with his after-replies this month...). Santa mail was very late to arrive again, so we only had one outdoor neighbourhood distribution before Christmas and one after. And thankfully we were able to organize a COVID-safe blitz day just a few days before the mail-back deadline. Blitz day was a great success and I think we'll be back at Riverside United Church – it was a great stand-in North Pole Post Office – or for other activities. Even Santa found his way there to thank us... Thank you to all the members who helped, you are the BEST elves!





**That's it for this month... Stay warm.  
Your By-Town Heritage Club Executive**

---



Janvier a toujours été consacré à de nouveaux débuts, à fixer des objectifs, à prendre des résolutions pour s'imaginer un « nouvel an, nouveau moi ». Et bien

que nous soutenions complètement tout effort pour être en meilleure santé (surtout en ces temps), la réalité est que nous recommençons à tous les jours. Chaque matin, nous avons la chance de recommencer à zéro. Cela peut sembler idiot, mais c'est la vérité. La façon dont vous abordez chaque jour, chaque semaine, chaque mois, chaque année – les décisions que vous prenez, la façon dont vous prenez soin de votre personne, la façon dont vous traitez les gens – cela détermine qui vous devenez. Alors, détendons-nous un peu avec ces résolutions grandioses et tentons de nous réveiller chaque matin (en soi un bon début !) et d'être reconnaissants pour nos bénédictions, soyons prêts à chercher une occasion d'aider les autres et d'apprendre d'eux, de respirer plus profondément et d'être patients, et de célébrer ce que chaque jour nous offre... Bonne année !!

Que cette année vous apporte de la joie, de l'amour, de l'aventure, de la paix, de la satisfaction, de la gratitude et de nombreuses bénédictions. Restez en bonne santé, en sécurité et lavez-vous les mains!

## **DERNIER APPEL – paiement des cotisations...**

Félicitations aux 10 derniers gagnants (sur 30 !) de notre concours de renouvellement anticipé des cotisations. Ces membres ont tous reçu une surprise de 50 \$ juste à temps pour le Nouvel An! Félicitations à : James Paquette, Patty Voisin, Lise Fortin, Thomas Reynolds, Estelle Amyot, Del McCreight, Thomas Burchat, Guy Carriere, Steve Reading et Francine Lavergne.

Si vous lisez ce bulletin, vous savez que l'adhésion au club a de nombreuses récompenses, y compris ce bulletin (ha! ha! ha!) Si vous n'avez pas encore renouvelé votre adhésion, ceci est votre dernier rappel avant que nous mettions à jour la liste de diffusion du bulletin (un rappel que seuls les membres reçoivent le bulletin). Cliquez [ici](#) pour en apprendre plus sur les raisons pour lesquelles votre adhésion est importante et précieuse. Le coût de renouvellement de votre adhésion est de 20 \$. Les nouveaux membres s'inscrivent également pour 20 \$. Si vous avez laissé votre adhésion expirer, le coût de renouvellement est de 35 \$.

## **Assemblée générale annuelle – Réservez la date !**

Nous espérons pouvoir nous réunir pour une AGA cette année. Nous avons réservé une salle au restaurant [KS on the Keys](#) le jeudi 5 mai. Nous avons des choses amusantes prévues, alors ajouter la date sur votre calendrier maintenant. Bien sûr, nous suivrons toutes les directives de santé publique qui pourraient être en place à ce moment-là, mais, pour

l'instant, nous sommes confiants que nous serons en mesure de nous réunir pour l'AGA. Restez à l'affût des mises à jour et des renseignements sur l'inscription.

## Inscription/renouvellement chez Goodlife Fitness...

De nombreux membres profitent du rabais Goodlife Fitness offert aux membres du Club Héritage. Lorsque vous aller renouveler votre adhésion, vous remarquerez peut-être que les options d'adhésion ont changé. Les membres qui ont renouvelé nous disent qu'il faut naviguer un peu plus, mais vous aurez le choix de sélectionner un abonnement de niveau « Ultime » (qui comprend les suspensions d'adhésion gratuites !) et de le payer toutes les deux semaines, tous les mois ou un paiement annuel. Ce niveau est équivalent à l'adhésion et notre remise précédents. Merci à la membre Sandy Lough pour avoir éclairci ce mystère !

## Événements à venir... soupir...

Lors de notre dernière réunion de direction, tenue au début de décembre, il y avait un sentiment d'optimisme quant à la possibilité de reprendre certains de nos programmes réguliers tels que les déjeuners mensuels, notre tournoi annuel de quilles, etc. en janvier ou février. Cependant, il est clair que la situation a changé (comme c'est souvent le cas avec la COVID...) et nous ne planifierons aucun événement en personne pour janvier ou février. Nous espérons qu'en mars et avril nous pourrions nous réunir pour des déjeuners et une activité ou deux (quilles, érablière ou ???). Et, comme indiqué ci-dessus, nous avons fait un acte de foi en programmant l'AGA en mai. Si les choses changent et que nous sommes en mesure de nous réunir plus tôt, vos dirigeants se retrousseront rapidement les manches et organiseront quelque chose. De plus, nous continuerons à chercher des moyens de garder tout le monde connecté avec des activités en ligne. Si vous avez des idées, veuillez nous en faire part !

## Mais, cela dit... C'est l'heure du jeu-questionnaire en ligne!

L'extraordinaire maître du quiz (et membre du chapitre By-Town !) Tim McGurrian a accepté d'animer un autre jeu questionnaire en ligne [Bytown Quiz](#) pour nous le jeudi 20 janvier. Si vous vous êtes joint à nous pour le quiz de l'année dernière, vous savez que c'était une soirée super amusante. Le quiz de cette année sera un quiz général axé sur les personnes et les événements de 2021. Bien qu'il n'y ait aucun coût pour participer, l'inscription est limitée à 30 participants (30 connexions en ligne – vous pouvez avoir jusqu'à 4 personnes dans votre équipe, jouant avec vous en personne sur votre ordinateur ou appareil), et est limitée aux membres seulement. Le plaisir commencera à 20 heures. Vous recevrez toutes les instructions et les informations de connexion avant le 20. S'il vous plaît envoyer un [courriel](#) pour vous inscrire à cet événement. Votre club fera un don de 250 \$ à la banque alimentaire d'Ottawa pour remercier Tim.

## Le père Noël vous dit, "Merci !"

Environ 50 membres ont porté main forte pour aider au père Noël à répondre à son courrier en décembre (et avec ses lettres d'après Noël en janvier...). Le courrier du père Noël était encore très en retard alors nous avons eu une distribution de quartier en plein air avant Noël et une après. Heureusement nous avons réussi à organiser une journée blitz respectant les

January 2021

directives de sécurité COVID quelques jours avant la date limite pour mettre les lettres à la poste. La journée blitz fut un grand succès et je pense que nous retournerons à l'église Riverside United – c'était un bon bureau de poste temporaire pour le pôle Nord ou pour d'autres activités. Même le père Noël nous a retrouvés pour nous remercier... Merci à tous les membres qui ont aidé. Vous êtes les MEILLEURS lutins !





**C'est tout pour ce mois-ci... Demeurez bien au chaud.**

**Votre exécutif du Club Héritage - Chapitre By-Town**

**PAYMENT INFORMATION FOR ALL EVENTS AND DUES**

**NOTE: Dues are \$20.00 per year**

**PREFERRED PAYMENT METHOD – E-transfers**

- Please send an email to [treasurer@bytownchapter.com](mailto:treasurer@bytownchapter.com) with the following details:
- The response to the security question linked to your e-transfer
- The reason for the e-transfer (annual membership fee, specific activity)

- The amount of your e-transfer
- Your name and membership number

For tips on sending the email money transfer, see our [website](#).

#### **ALTERNATE PAYMENT METHOD – By Cheque:**

- PLEASE NOTE WE DO NOT ACCEPT POST-DATED CHEQUES FOR ANY PAYMENT.
- Please send an email to [treasurer@bytownchapter.com](mailto:treasurer@bytownchapter.com) noting you would like to attend the event, or are paying your dues, and will be paying by cheque
- Make cheque out to 'LISE JETTE' and mail to:

HERITAGE CLUB (By-Town Chapter)  
5 IMP DU CHARDONNAY  
GATINEAU QC J9H 7P2

#### **INFORMATIONS DE PAIEMENT POUR TOUS LES ÉVÉNEMENTS ET COTISATIONS**

**Note : Le coût de la cotisation est de 20 \$ par année.**

#### **MÉTHODE DE PAIEMENT PRÉFÉRÉE – Virement électronique (« e-Transfer »)**

- Envoyez un courriel avec les détails suivants à [treasurer@bytownchapter.com](mailto:treasurer@bytownchapter.com) :
- la réponse à la question de sécurité liée au virement électronique
- la raison de la transaction (cotisation annuelle, activité spécifique)
- le montant de votre virement électronique
- votre nom et numéro de membre

Pour obtenir des conseils sur le transfert électronique d'argent, consultez notre site web.

#### **MÉTHODE ALTERNATIVE DE PAIEMENT – Par chèque :**

- VEUILLEZ NOTER QUE NOUS N'ACCEPTONS PAS LES CHÈQUES POSTDATÉS POUR TOUT PAIEMENT.

January 2021

- Envoyez un courriel à [treasurer@bytownchapter.com](mailto:treasurer@bytownchapter.com) en indiquant que vous nous faites parvenir un chèque par la poste pour payer votre cotisation ou votre activité.
- Faites votre chèque libellé à 'LISE JETTE' et le faire parvenir à :

CLUB HÉRITAGE (chapitre By-Town)  
5 IMP DU CHARDONNAY  
GATINEAU QC J9H 7P2



---

*Copyright © 2020 By-Town Heritage Club All rights reserved.*

**Our mailing address is:**

5 IMP DU CHARDONNAY  
GATINEAU QC J9H 7P2

Want to change how you receive these emails?  
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#).